

VETERINARSKO SPRIČEVALO / VETERINARY CERTIFICATE

za mesne izdelke (vključno s konzerviranimi mesnimi izdelki) iz perutninskega mesa, namenjene pošiljanju v MALI /
for meat products (including canned meat products) from poultry meat intended for consignment to MALI

Referenčna št. spričevala / Certificate reference No.: _____

Država izvoznica / Exporting country:	Namembna država / State of destination:
PRISTOJNI ORGAN (OSREDNJI)/COMPETENT AUTHORITY (CENTRAL LEVEL): Ministrstvo/Ministry: Služba/Service:	PRISTOJNI ORGAN (LOKALNI)/COMPETENT AUTHORITY (LOCAL LEVEL):
Kraj izvora pošiljke / Place of origin of consignment Ime in naslov odpremnega obrata / Name and address of the dispatch establishment Številka odobritve / Approval number	Prejemnik (ime in poln naslov)/Consignee (name and address in full):
Pošiljatelj (ime in poln naslov)/Consignor (name and address in full):	Naslov in številka veterinarske odobritve obrata za proizvodnjo mesnih izdelkov ; / Address and veterinary approval number of meat products establishment:
Kraj nakladanja / Place of loading:	Temperatura za skladiščenje in prevoz/Storage and transport temperature : Prostorska temperatura / Ambient Ohlajeno / Chilled Zamrznjeno / Frozen
Identifikacija pošiljke / Identification of consignment: 1. Opis mesnih izdelkov / Description of meat products : _____ 2. Neto teža / Net Weight: _____ 3. Vrsta pakiranja/Nature of packages : _____ 4. Število pakiranj / Number of packages : _____ 5. Rok trajanja / Storage life : _____	

Potrdilo o zdravstvenem stanju / Health attestation

1. Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami Uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004, (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 999/2001, ter potrjujem, da so bili zgoraj opisani mesni izdelki/konzervirani mesni izdelki proizvedeni v skladu z zahtevami iz teh predpisov / I, the undersigned official veterinarian declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004, (EC) No 854/2004 and (EC) No 999/2001 and certify that the meat products/canned meat products described above were produced in accordance with the requirements from those regulations.
2. Podpisani uradni veterinar potrjujem, da : / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that :
 - so bili mesni izdelki / konzervirani mesni izdelki proizvedeni v odobrenem proizvodnem obratu, ki je pod rednim uradnim veterinarskim nadzorom v skladu z veljavno evropsko zakonodajo; / the meat products / canned meat products were produced in approved processing establishment which is under regular official veterinary sanitary control according to the valid European legislation ;
 - so bili mesni izdelki / konzervirani mesni izdelki z veterinarskim pregledom potrjeni kot ustrezni za prehrano ljudi v skladu z veljavno evropsko zakonodajo ; / the meat products / canned meat products have as such been recognised as fit for human consumption following an official veterinary inspection carried out in accordance with valid European legislation;
 - je bilo meso, uporabljeno za proizvodnjo mesnih izdelkov / konzerviranih mesnih izdelkov, pridobljeno iz živali, ki so bile zaklane v klavnicah, odobrenih v skladu z veljavno evropsko zakonodajo ; / the meat used for the production of meat products / canned meat products has been slaughtered in slaughterhouses approved according to valid European legislation;
 - so bile živali, od katerih je bilo pridobljeno meso, uporabljeno za proizvodnjo mesnih izdelkov / konzerviranih mesnih izdelkov, pregledane pred zakolom in po zakolu, in je bilo s pregledom ugotovljeno, da so živali zdrave; / the animals, from which the meat used for the production of meat products / canned meat products, have been obtained from slaughter following ante-mortem and post-mortem inspection whereby it was established that animals were healthy;
 - je bilo meso, uporabljeno za proizvodnjo mesnih izdelkov / konzerviranih mesnih izdelkov, pridobljeno iz perutnine in izvira iz krajev, prostih kužnih bolezni, to je, da pred zakolom in med zakolom perutnine ni bilo nobenega primera katere koli kužne bolezni, ki bi se lahko prenesla s to pošiljko;/ the meat used for the production of meat products / canned meat products was obtained from poultry and originate from locations free of contagious diseases, that is, no case of any contagious disease has occurred prior to and during their slaughter, likely to be transmitted by consignment;
 - so mesni izdelki / konzervirani mesni izdelki označeni s številko veterinarske odobritve obrata. / meat products / canned meat products have been marked with veterinary approval number of establishment.

Izdano v/Done at _____, dne/on _____
(Kraj/Place/) (Datum/Date)

Žig ⁽¹⁾ /
Stamp⁽¹⁾

(Ime in priimek z velikimi tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv) /
(Name in capital letters, qualifications and title)

Podpis uradnega veterinarja ⁽¹⁾ / Signature of official veterinarian ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Žig in podpis morata biti v drugi barvi kot tisk./ Stamp and signature must be in a colour different to that of the printing.